Влада - Радам!

Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

№ 244 (2246) ♦ Четвер, 30 грудня 1999 року ♦ Ціна договірна

30 грудня

✓1616 р. Побачив світ "Часослов" — перша друкована книга в Києві.
✓1906 р. У Києві почала виходити газета "Киевская мысль".
✓1928 р. У Харкові відбувся VI Всеукраїнський з'їзд комнезамів.
✓1996 р. Зареєстровано Українську екологічну асоціацію "Зелений світ".

На Черкащину — з дарунками

Голова Верховної Ради України Олександр Ткаченко перебуває у своєму виборчому окрузі в Корсунь-Шевченківському і Городищенському районах на Черкащині.

Він привітав із новорічними та різдвяними святами своїх виборців, зустрівся з керівниками районів. Від імені народного депутата України вручено подарунки дитячим дошкільним закладам, багатодітним сім'ям, дітям-інвалідам.



Проблема

Загрози державі та її громадянам

Цій темі було присвячено круглий стіл «Проблеми забезпечення економічної безпеки і сталого розвитку України». У ньому взяли участь секретар Ради національної безпеки та оборони Євген Марчук, ряд виконувачів обов'язків міністрів і науковці.

Зокрема, Є. Марчук вважає: останнім часом у торговельних відносинах з Росією виникли складнощі, що нагадують «торговельну війну». У часі це збіглося з парламентськими виборами, на яких перемогу здобули сили, що у своїх програмах наголошували на ліквідації чеченської проблеми. Тому секретар РНБО вважає за потрібне проаналізувати «цю проблему хоч би на років десять», щоб не зіткнутися з несподіванкою, подібною до боргів 2000 року.

(Закінчення на 3-й стор.).

Сильний бюджет столиці

Напередодні Нового року Київрада затвердила бюджет столиці на 2000 рік. Як висловився заступник Київського міського голови, секретар ради Володимир Яловий, це буде сильний бюджет. Хоча б тому, що його чиста прибуткова частина становить 1 мільярд 730 мільйонів гривень, що на 630 мільйонів більше проти минулого року. Це означає, що наступного року з'являється можливість краще фінансувати соціальну сферу, ефективніше допомагати малозахищеним. Якщо, скажімо, минулого року на охорону здоров'я було надано близько 220 мільйонів гривень, то тепер у цю сферу передбачається вкласти 315 мільйонів гривень. «І взагалі, — сказав голова міста Олександр Омельченко, — ми повинні забути про таке ганебне явище, як платна медицина».

(Закінчення на 3-й стор.).

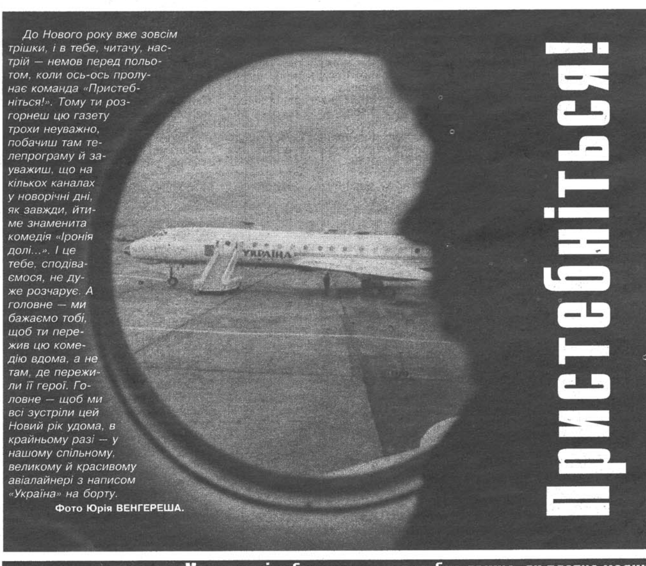
Ялинка в Києві збирає всіх

Понад 300 дітей-сиріт, батьки яких загинули під час аварій на шахтах України, відвідають Київ з 4 по 8 січня.

У столиці їх чекають три новорічні ялинки, заплановано також низку екскурсій — відвідання Лаври, Софії Київської, музею історії Великої Вітчизняної війни.

Безплатний проїзд в обидва кінці забезпечує дітям Донецька залізниця.

Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.



Пристебніться!

До Нового року вже зовсім трішки, і в тебе, читачу, настрій — немов перед польотом, коли ось-ось пролунає команда «Пристебніться!». Тому ти розгорнеш цю газету трохи неуважно, побачиш там телепрограму й зауважиш, що на кількох каналах у новорічні дні, як завжди, йтиме знаменита комедія «Іронія долі...». І це тебе, сподіваємося, не дуже розчарує. А головне — ми бажаємо тобі, щоб ти пережив цю комедію вдома, а не там, де пережили її герої. Головне — щоб ми всі зустріли цей Новий рік удома, в крайньому разі — у нашому спільному, великому й красивому авіалайнері з написом «Україна» на борту.

Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.

! У номер

«Справа Салова»: вибори позаду, процес попереду

У Куйбишевському суді Донецька розпочався процес над адвокатом Сергієм Саловим. Уперше громадянина України звинувачують у скоєнні злочину, передбаченого статтею 127 частини 2 Кримінального кодексу — навмисне перешкоджання здійсненню громадянами України їх виборчих прав з метою вплинути на результати виборів.

Сергій Салов був узятий під варту 31 жовтня 1999 року. Як уже повідомляла наша газета, в день першого туру президентських виборів у Донецьку з'явилися листівки у вигляді спецвипусків «Голосу України». У листівках, названих «Звернення Верховної Ради України до українського народу», стверджувалося: Президент України Леонід Кучма помер 24 жовтня 1999 року в Києві від серцевого нападу, а владу захопило кримінальне оточення, яке використовує двійника глави держави для обдурювання людей на президентських виборах і збереження за собою влади.

(Закінчення на 2-й стор.).

Бангладеського Ан-32 «поставлять на ноги»

В аеропорту «Жуляни» здійснив аварійну посадку літак Ан-32. Як повідомили на Київському авіаремонтному заводі, літак прибув на ремонт із далекого Бангладеш. Під час пробного польоту в машини відмовило праве шасі. На щастя, обійшлося без жертв. Літак обіцяють днями «поставити на ноги».

P.S.

○ У Сімферопольському художньому музеї відкрито виставку іконопису, присвячену 2000-літтю Різдва Христового.

○ Через негоду залишається без електропостачання один населений пункт у Закарпатській області та два — в Криму.

Ми повинні забути про таке ганебне явище, як платна медицина

У номер

✔ Київ

Адміністрація Президента скорочується

Президент України Леонід Кучма підписав указ про реорганізацію структури адміністрації Президента.

За словами її глави В. Литвина, буде створено президентську раду, а замість інституції помічників, радників, референтів — службу адміністрації Президента, до якої увійдуть 10 осіб, котрі «забезпечуватимуть поточну діяльність Президента».

В. Литвин повідомив, що реорганізація торкнулася і служб головних управлінь адміністрації Президента.

Референдум відбудеться за будь-якої погоди

Низка положень проекту політичного договору про солідарну відповідальність Президента України Леоніда Кучми, парламентської більшості та Кабінету Міністрів України неприйнятні для глави держави і суперечать Конституції, вважає керівник адміністрації Президента Володимир Литвин.

Водночас з цим, за його словами, проект політичного договору «чітко не окреслює» відповідальність парламентської більшості.

Коментуючи пункт документа, згідно з яким глава держави, Верховна Рада та Кабінет Міністрів не можуть ініціювати внесення змін до Конституції України та проведення референдуму, глава адміністрації наголосив, що «референдум відбудеться за будь-якої погоди».

Закон про партії: бути чи не бути

Перед Президентом України Леонідом Кучмою постала складна дилема — підписувати чи відправити на доопрацювання ухвалений Верховною Радою Закон «Про політичні партії України», заявив глава адміністрації Президента Володимир Литвин.

Коментуючи ухвалений парламентом України документ, В. Литвин наголосив, що якщо закон набере чинності, то він «не сприятиме політичній структуризації суспільства».

В. Литвин також повідомив, що деякі депутати вже висловлювалися за те, щоб Президент наклав «вето» на ухвалений закон.

✔ Донецьк

«Справа Салова»: вибори позаду, процес попереду

(Початок на 1-й стор.)

За підозрою в розповсюдженні таких матеріалів і було затримано відомого донецького адвоката. Одну листівку знайдено при ньому, ще кілька — в офісі. Однак, попри сподівання, прізвища виготовлювачів фальшивки та організаторів її розповсюдження в залі суду не пролунали. А самі листівки, згідно з обвинувачувальним висновком, «Салов отримав у невстановленому слідством місці від невстановлених слідством осіб». Слідство вважає, що, показуючи ці матеріали своїм знайомим, адвокат діяв навмисне, аби шляхом обману вплинути на підсумки виборів Президента України.

Сам обвинувачений у суді винним себе не визнав. «Це — процес політичний, розправа за мою громадську й адвокатську діяльність», — заявив він. Адже в передвиборній кампанії Сергій Салов виступав як довірена особа кандидата в Президенти України Олександра Мороза.

Найближчими днями суд заслухає свідків. А їх у справі проходить 19 осіб. Салов перебував у камері попереднього ув'язнення протягом одинадцяти діб замість передбачених законом трьох. І лише після погіршення стану здоров'я його було переведено до слідчого ізолятора. За весь цей час він не мав жодного побачення з родиною. Дружина і 12-річний син отримали можливість побачити чоловіка й батька лише в суді — через металеві грати.

✔ Фотофакт

Під Новий рік столицю замело.



Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.

Хто ховає наші грошики у банках та по кутках?

Коментар

Поновлено дію урядової постанови про єдиний розподільчий рахунок енергоринку, ухваленої півтора року тому. Згідно з нею обласні енергопостачальні компанії зобов'язані були переказувати на цей рахунок кошти за спожиту електроенергію. Проте в жовтні поточного року п'ять приватизованих енергопостачальних компаній (зокрема й Сумиобленерго, Полтаваобленерго та Львівобленерго) домоглися через Вищий арбітражний суд скасування таких невигідних для них умов. І вже «з чистою совістю» довели рівень платежів на енергоринку безпосередньо грошима до анекдотичної суми — 6 відсотків номінальної вартості. Приміром, **у грудні замість належних 1008514 тис. грн. сплатили лише 64976 тис. грн.**

Луганськобленерго, Тернопільобленерго та Чернігівобленерго взагалі «постаралися» лише на 0,2—1,5 відсотка оплати взятої з енергоринку електроенергії. Такий стан справ змусив навіть Президента Леоніда Кучму визнати **енергетику найкорумпованішою галуззю. За його словами, за останні чотири місяці правоохоронні органи виявили тут 3,9 тис. злочинів, з яких 476 — розкрадань у великих і особливо великих розмірах.** Судячи із заборгованості енергетикам у 6,7 млрд. грн., електроенергію у нас в країні споживають просто задарма. Проте населення і підприємства хоча й через одного, але платять. Питається — куди? Де та бездонна бочка?

І ось коли вже «шукають пожежні, шукає міліція», Колегія Вищого арбітражного суду переглянула власне рішення і підтвердила чинність постанови уряду № 811 від 5 червня 1998 року. Що називається, схаменулися. Відтепер енергопостачальні компанії не зможуть затримувати на поточних рахунках гроші, які збирають із споживачів за електроенергію.

Однак, як повідомив агентству «Інтерфакс-Україна» Павло Юмашев, голова спостережної ради Кіровоградобленерго (сплатили лише 4,6 відсотка спожитої в грудні електроенергії) група енергопостачальних компаній, що мають контрольні пакети акцій, має намір оскаржити останнє рішення Вищого арбітражного суду. До кого апелюватимуть — не зрозуміло, але простежити цікаво. З чиєї легкої руки знову розпочнуть рости неплатежі? А споживачі, тим часом, на 11 відсотків перебрали місячний ліміт електроенергії, що дорівнює перевитраті 399,9 тис. тонн умовного палива. Найбільшого перевищення встановлених завдань припустилися Луганська, Львівська, Івано-Франківська, Донецька, Кіровоградська, Запорізька та Хмельницька області. І лише в Харкові депутати міськради звернулися до громадян з проханням ЗАОЩАДЖУВАТИ електроенергію і намагатися розрахуватися за неї. На позачерговій сесії, що відбулася у понеділок і на якій розглядали єдине питання — енергетичної кризи, вирішили створити постійно діючу робочу групу впровадження програми енергозбереження. А поки що просять енергетиків не відключати світло, хоча б на новорічне свято...

Людмила МЕНЖУЛІНА.

ЗАКОН УКРАЇНИ

«Про заходи щодо державної підтримки суднобудівної промисловості в Україні»

Цей Закон спрямований на ефективне використання виробничого, науково-технічного та експортного потенціалу вітчизняного суднобудування і підвищення його конкурентоспроможності, створення сприятливих умов для залучення інвестицій, у тому числі іноземних, зниження витрат на будівництво суден і поповнення обігових коштів суднобудівних підприємств.

Стаття 1. На період з 1 січня 2000 року до 1 січня 2005 року впроваджуються такі заходи державної підтримки суднобудівної промисловості:

суми авансових платежів та попередньої оплати за контрактами підприємств суднобудівної промисловості, визначених згідно із частиною другою цієї статті, отримані від замовників суден, зараховуються на окремі рахунки цих підприємств, не підлягають безспірному списанню та використовуються лише за цільовим призначенням відповідно до контрактних зобов'язань зазначених підприємств. Ці суми включаються до складу валових доходів таких підприємств з метою визначення прибутку, що підлягає оподаткуванню згідно з Законом України «Про оподаткування прибутку підприємств», в момент здачі судна замовнику, а витрати суднобудівних підприємств, здійснені ними за рахунок авансових платежів та попередньої оплати відповідно до їх цільового призначення, включаються до складу валових витрат з метою визначення прибутку, що підлягає оподаткуванню, в податковому періоді, на який припадає дата збільшення валових доходів на суму зазначених платежів;

зазначеним підприємствам надається відстрочка на 60 місяців щодо сплати заборгованості перед Державним бюджетом України і державними цільовими фондами станом на 1 січня 2000 року; відстрочена заборгованість підлягає щомісячному погашенню рівними частками починаючи з 1 січня 2001 року.

Перелік суднобудівних підприємств, для яких запроваджуються зазначені заходи, крім підприємств, що є суб'єктами спеціальних (вільних) економічних зон, затверджується Кабінетом Міністрів України за наслідками їх діяльності у 1999 році.

Стаття 2. Внести зміни до таких законів України з питань оподаткування:

1) статтю 19 Закону України «Про Єдиний митний тариф» (Відомості Верховної Ради України, 1992 р., №19, ст.259; 1993 р., №31, ст.253) доповнити пунктом «ї» такого змісту:

«ї) у період з 1 січня 2000 року до 1 січня 2005 року при ввезенні на митну територію України матеріалів, устаткування і комплектуючого обладнання (далі — товарів), що використовуються для будівництва суден підприємствами суднобудівної промисловості, визначеними відповідно до статті 1 Закону України «Про заходи щодо державної підтримки суднобудівної промисловості в Україні», якщо такі товари не виробляються підприємствами на території України або ті, що виробляються, не відповідають сертифікаційним вимогам міжнародних класифікаційних товариств чи вимогам замовників суден, визначеним умовами контрактів. Перелік та обсяги цих товарів (крім підакцизних) щороку затверджуються Кабінетом Міністрів України відповідно до контрактів, укладених цими підприємствами.

У разі порушення вимог щодо цільового використання зазначених товарів платник податку зобов'язаний сплатити ввізне мито в установленому законодавством порядку»;

2) частину першу статті 12 Закону України «Про плату за землю» (Відомості Верховної Ради України, 1992., №38, ст.560; 1996 р., №45, ст.238; 1997., №47, ст.294; 1999 р., №15, ст.83, №18, ст.140, №32, ст.264, №38, ст.352, №39, ст.356) доповнити пунктом 12 такого змісту:

«12) у період з 1 січня 2000 року до 1 січня 2005 року підприємства суднобудівної промисловості, визначені відповідно до статті 1 Закону України «Про заходи щодо державної підтримки суднобудівної промисловості в Україні»;

3) статтю 11 Закону України «Про податок на додану вартість» (Відомості Верховної Ради України 1997 р., № 21, ст.156, №37, ст.239, № 38, ст.250, № 47, ст.294, № 51, ст.305, ст.307; 1998 р., № 10, ст.37, № 17, ст.83, № 18, ст.95, № 20, ст.100, № 33, ст.224; 1999 р., № 4, ст.33, № 7, ст.53, ст.54, № 15, ст.83, ст.88, № 18, ст.140, ст.142, № 26, ст.214, ст.216, № 32, ст.264, № 35, ст.302, № 38, ст.338, ст.341, ст.343, ст.352, № 39, ст.356, ст.357 зі змінами, внесеними Законом України від 20 жовтня 1999 року) доповнити пунктом 11.26 такого змісту:

«11.26. У період з 1 січня 2000 року до 1 січня 2005 року для підприємств суднобудівної промисловості, визначених відповідно до статті 1 Закону України «Про заходи щодо державної підтримки суднобудівної промисловості в Україні», звільняються від обкладення податком на додану вартість операції з ввезення (пересилання) на митну територію України матеріалів, устаткування і комплектуючого обладнання (далі — товарів), що використовуються для будівництва суден (крім підакцизних), якщо такі товари не виробляються підприємствами на території України або ті, що виробляються, не відповідають сертифікаційним вимогам міжнародних класифікаційних товариств чи вимогам замовників суден, визначеним умовами контрактів. Перелік та обсяги цих товарів щороку затверджуються Кабінетом Міністрів України відповідно до контрактів, укладених цими підприємствами.

У разі порушення вимог щодо цільового використання зазначених матеріалів, устаткування і комплектуючого обладнання платник податку зобов'язаний збільшити податкові зобов'язання за наслідками діяльності у податковий період, на який припадає таке порушення, на суму податку на додану вартість, що мала бути сплачена в момент їх ввезення (пересилання) на митну територію України, а також сплатити пеню, нараховану відповідно до законодавства.

У зазначений період:

операції з продажу продукції, що вироблена зазначеними підприємствами суднобудівної промисловості за рахунок коштів Державного бюджету України, оподатковуються податком на додану вартість за нульовою ставкою;

проектно-конструкторські роботи, які виконуються вітчизняними розробниками за контрактами зазначених підприємств суднобудівної промисловості на будівництво суден, звільняються від оподаткування».

Стаття 3. Цей Закон набирає чинності з 1 січня 2000 року.

Президент України Л. КУЧМА.

м. Київ,
18 листопада 1999 року.
№ 1242 — XIV.

Закон друкується з оригіналу ДІНАУ

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про ратифікацію Європейської хартії регіональних мов або мов меншин, 1992 р.

Верховна Рада України **постановляє:**

Європейську хартію регіональних мов або мов меншин, 1992 р. (далі — Хартія), підписану від імені України 2 травня 1996 року в м. Страсбурзі, ратифікувати, передбачивши такі зобов'язання:

1. Україна бере на себе зобов'язання відповідно до частин I, II, IV, V зазначеної Хартії.

2. Положення частини III Хартії застосовуються до мов національностей: росіян, євреїв, білорусів, молдован, румунів, кримських татар, болгар, поляків, угорців, греків, німців, гагаузів, словаків — таким чином:

2.1. До мов національностей, зазначених у пункті 2 цього Закону, у випадках, коли чисельність осіб, які до них належать і постійно компактно проживають у межах відповідної адміністративно-територіальної одиниці, становить більше 20 відсотків, застосовуються такі пункти та підпункти Хартії:

стаття 8:

підпункти «a(i)», «a(ii)», «a(iii)», «b(i)», «b(ii)», «b (iii)», «c(i)», «c(ii)», «c(iii)», «d(i)», «d(ii)», «d(iii)», «e(i)», «e(ii)», «f(i)», «f(ii)», «g», «h», «i» пункту 1, пункт 2;

стаття 9:

підпункти «a(ii)», «a(iii)», «b(ii)», «b(iii)», «c(ii)», «c(iii)» пункту 1, підпункт «c» пункту 2, пункт 3;

стаття 10:

підпункти «a(i)», «a(ii)», «a(iii)», «c» пункту 1, підпункти «a», «b», «d», «e», «f» пункту 2, підпункти «a», «b», «c» пункту 3, підпункт «c» пункту 4, пункт 5;

стаття 11:

підпункти «a(ii)», «a(iii)», «b(ii)», «c(ii)», «d», «e(i)», «e(ii)», «g» пункту 1, пункти 2,3;

стаття 12:

підпункти «a», «b», «c», «d», «f», «g» пункту 1, пункти 2, 3;

стаття 13:

підпункти «a», «b», «c», «d» пункту 1, підпункти «b», «c» пункту 2;

стаття 14:

підпункти «a», «b».

2.2. До мов національностей, зазначених у пункті 2 цього Закону, у випадках, коли чисельність осіб, які до них належать і постійно компактно проживають у межах відповідної адміністративно-територіальної одиниці, становить від 10 до 20 відсотків, застосовуються такі пункти та підпункти Хартії:

стаття 8:

підпункти «a(ii)», «a(iii)», «b(ii)», «b(iii)», «b(iv)», «c(ii)», «c(iii)», «d(ii)», «d(iii)», «e(ii)», «e(iii)», «f(ii)», «g», «h» пункту 1, пункт 2;

стаття 9:

підпункти «a(ii)», «a(iii)», «b(ii)», «c(ii)», «c(iii)» пункту 1, підпункт «c» пункту 2;

стаття 10:

підпункти «a(iii)», «a(iv)» пункту 1, підпункти «b», «d», «e», «f», «g» пункту 2, підпункти «b», «c» пункту 3, підпункт «c» пункту 4, пункт 5;

стаття 11:

підпункти «a(ii)», «a(iii), «b(ii)», «c(ii)», «e(ii)», «g» пункту 1, пункт 3;

стаття 12:

підпункти «a», «b», «c», «d», «f», «g» пункту 1, пункти 2,3;

стаття 13:

підпункт «b» пункту 1, підпункт «c» пункту 2;

стаття 14:

підпункт «b».

2.3. У територіально-адміністративних одиницях, де чисельність осіб певної національності, які використовують мови відповідних національностей, є значною, але не відповідає вимогам підпунктів 2.1 та 2.2 цього Закону, у міру розумної можливості до їх мов застосовуються такі пункти та підпункти Хартії:

стаття 8:

підпункти «a(iii)», «a(iv)», «b(iv)», «c(iii)», «c(iv)», «d(iii)», «e(iii)», «f(iii)», «g», «h» пункту 1, пункт 2;

стаття 9:

підпункти «a(iii)», «a(iv)», «b(iii)», «c(iii)» пункту 1, підпункт «c» пункту 2;

стаття 10:

підпункти «a(iv)», «a(v)» пункту 1, підпункти «b», «e», «f», «g» пункту 2, підпункт «c» пункту 3, підпункт «c» пункту 4, пункт 5;

стаття 11:

підпункти «a(iii)», «b(ii)», «e(ii)» пункту 1;

стаття 12:

підпункти «a», «b», «c», «d», «f», «g», «h» пункту 1, пункти 2, 3;

стаття 13:

підпункт «b» пункту 1;

стаття 14:

підпункт «b».

3. Верховна Рада Автономної Республіки Крим, органи місцевого самоврядування за наявності достатньої кількості осіб національностей, зазначених у пунктах 2.1 та 2.2 цього Закону, та за наявності джерел фінансування можуть встановлювати і більш сприятливі, ніж у цьому Законі, умови функціонування регіональних мов або мов меншин.

4. При застосуванні положень пункту 2 статті 7 Хартії заходи, спрямовані на утвердження української мови як державної, її розвиток і функціонування в усіх сферах суспільного життя на всій території України, не вважаються такими, що перешкоджають чи створюють загрозу збереженню або розвитку російської мови та мов інших національних меншин.

5. При застосуванні положень Хартії не допускається скорочення мережі освітніх, культурних та інших закладів, у функціонуванні яких застосовуються мови національних меншин.

6. Положення пункту 5 статті 7 Хартії тимчасово в Україні застосовуватися не будуть.

7. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

Голова Верховної Ради України О. ТКАЧЕНКО.

м. Київ, 24 грудня 1999 року. № 1350-XIV.

Без надривів, політичних баталій, поділу на «друзів» і «ворогів» народу

Хто сплачуватиме борги, хто живитиме території

Самоврядування



У кожному громадянському суспільстві — і розвинутому, і тому, яке створюється, — місцева ініціатива, місцеве розв'язання проблем дає змогу розбудити ініціативу, залучити до роботи тисячі людей. Місцеве самоврядування здійснює процес розбудови демократичної, правової держави, спираючись на традиції, менталітет, досвід народу. І річ не лише в масовості органів місцевого самоврядування (на Дніпропетровщині близько 1500 територіальних громад, понад 8 тисяч депутатів), а в реальних правах і можливостях, наданих Конституцією і законами України.

Рік, що минає, — рік виборів глави української держави. Це визначило весь ритм і спрямованість роботи багатьох політичних і громадських інститутів, зокрема рад.

Закономірним вважаю і те, що в області зі значною перевагою переміг Леонід Данилович Кучма. 1999 рік був непростий. Нелегко довелося трудівникам сільського господарства, інших галузей. З напруженням працює енергетика, житлово-комунальне господарство, транспорт. Не виняток — соціальна сфера. Проте з кожним прожитим днем дедалі помітніші плоди трансформації суспільства, його переорієнтації на європейські цінності, принципи свободи і права, ринкової економіки.

Перші обнадійливі результати отримано в економіці: за попередніми даними, обсяг промислового виробництва в області в 1999 році зросте майже на 3 відсотки. З випередженням працюють робітники промисловості 19 міст і районів. Крок уперед зроблено у виробництві товарів народного споживання і послуг.

Звичайно, було б ідеально для кожної територіальної громади визначити мету розвитку, ресурси, джерела їх покриття, розподілити функції, створити систему резервів тощо, але ми не ідеалісти. Життя складніше за найідеальніші схеми.

І хоча з 1300 законів, ухвалених в Україні, лише один про місцеве самоврядування, для ухвалення ефективних рішень нормативних актів достатньо. Закон не може зобов'язати підвозити дітей до школи або забезпечувати населення скрапленим газом. Він також автоматично не забезпечує авторитету місцевої влади, не розв'язує проблем фінансування регіону. Оскільки система органів місцевого самоврядування, правові основи їх діяльності створюються саме тепер, водночас з формуванням нової економічної та соціальної структури. І треба без ілюзій, без песимізму, крок за кроком чітко і цілеспрямовано домагатися реалізації всіх передбачених повноважень для органів місцевого самоврядування.

Чому недостатньо ефективна система місцевих податків і зборів? Як подолати диференціацію у витратах бюджету на соціальні цілі? Чому в комунальній власності немає землі? Чи доцільно радам мати виконавчі органи? Ці та інші запитання — суть проблеми ефективності місцевого самоврядування. Їх розв'язання потребує наполегливих узгоджених зусиль рад усіх рівнів, відповідної правової підготовки, оптимізації процесів соціально-економічного розвитку територій.

Минулий рік підтвердив: ми можемо і маємо діяти спільно, на користь інтересів регіону, на благо держави, діяти без надривів, полічних баталій, поділу на «друзів» і «ворогів» народу. Завдяки взаєморозумінню, тісному співробітництву в нас не було і, я переконаний, не буде конфліктів між органами виконавчої влади і місцевого самоврядування. Уже найближчим часом слід визначити обсяги повноважень, що їх передаватимуть від рад до адміністрацій, по кожному району і загалом по області. Але критерій має бути лише один: дотримання законів, інтересів держави і громадян.

Сподіваюся, що уже найближчим часом ухвалять закони «Про комунальну власність», «Про місцеві податки і збори», доповнення і зміни до Закону «Про місцеве самоврядування в Україні». Істотну допомогу для їхнього щонайскорішого прийняття могли б надати і народні депутати від області незалежно від їхньої партійної приналежності. Та й партії, представлені в парламенті, помітно підвищили б свій авторитет і вплив, якби, приміром, займалися б не ідеологічними закликами, а розробкою і впровадженням конкретних законів, зокрема тих, які впливають на організацію місцевого життя.

Непроста обстановка складається з бюджетом 2000 року. І річ не лише у формуванні нового складу Кабінету Міністрів, а в тому, що бюджетний процес відірваний від потреб територій, не досить прозорий, не враховує різний рівень економічного і соціального розвитку, бюджетної забезпеченості, зокрема й тих, що наявні об'єктивно. Дехто закликає до революційних рішень, радикального перегляду відносин між державними і місцевими бюджетами, проте ми знаємо, що зміни в бюджетній системі повинні мати еволюційний характер і не призводити до нових потрясінь.

Багато попрацювати доведеться з реалізації Указу Президента «Про невідкладні заходи з прискорення реформування аграрного сектора економіки». У нашій області нині вже виготовлено понад 250 тисяч сертифікатів, майже 82 тисячі гектарів землі надано фермерам, здійснюється оцінка майна, реструктуризація КСП. Указ дає змогу докорінно реформувати відносини власності, відкриває простір для розвитку виробничих сил в аграрному секторі. Проте було б величезною помилкою допустити тут «компанійщину», щоб потім не страждати через «запаморочення від успіхів», як казав один історичний діяч.

На Дніпропетровщині, і на балансі КСП зокрема, —велика кількість соціальних об'єктів (близько тисячі шкіл і дитячих садків, 570 клубів, інженерні мережі тощо). Хто забезпечуватиме їх утримання? За найбільш заниженими оцінками, колективні сільгосппідприємства області щороку витрачають на ці цілі близько 15 млн. грн. Чи захочуть «нові землевласники» забезпечувати соціальний захист території та громадян? Хто розраховуватиметься із заборгованістю у заробітній платі, а це ні багато ні мало, а понад 120 млн. грн.? І таких запитань десятки. Що скоріше ми знайдемо на них відповіді, то скоріше буде реалізовано положення указу, скоріше з'явиться на землі справжній господар.

Уже лише цей невеликий перелік питань свідчить про те, що 2000 рік буде непростий, але без будь-якого перебільшення — зламний. І тому хочу побажати всім моїм колегам, щоб Бог, удача й успіх були на нашому боці.

Едуард ДУБІНІН,
голова Дніпропетровської обласної ради.

Сильний бюджет столиці

(Початок на 1-й стор.).

Помітно зростає і бюджет розвитку міста. Тільки на капітальне будівництво виділяється понад 200 мільйонів гривень, що майже вдвічі більше порівняно з минулим роком. А це — додаткові тисячі квартир, що безплатно надаватимуться знову ж таки незахищеним верствам населення.

Крім цього, за цією статтею збільшаться витрати коштів на розвиток міського господарства, будівництво та ремонт колекторних ліній, розширення транспортної мережі тощо.

Отже, депутати Київради затвердили бюджет міста, не чекаючи прийняття державного бюджету України. Але, як запевнила голова бюджетного комітету Верховної Ради Юлія Тимошенко, якщо згодом і буде внесено певні корективи у столичну скарбницю, то тільки в кращий бік — збільшення її прибуткової частини, бо деякі норми надходжень на рівні регіонів законодавчо ще не врегульовано.

Отже, кияни можуть спокійно зустрічати Новий рік, бо вже з перших його днів розпочнеться повноцінне фінансування всіх бюджетних сфер української столиці.

Анатолій КРАСЛЯНСЬКИЙ.

Загрози державі та її громадянам

(Початок на 1-й стор.).

Відзначаючи необхідність виплатити наступного року майже 3 мільярди доларів, учасники «круглого столу» переконані: Україні доведеться використати всі наявні ресурси і провести важкі переговори з кредиторами, щоб не допустити банкрутства держави, оскільки дефолт загрожує підзабутою галопуючою інфляцією та девальвацією.

Проте чи не найбільшу небезпеку становить різке зниження якості життя, що спричинило епідемії туберкульозу та гепатиту. На думку Євгена Марчука, якщо цей процес не взяти під контроль, то у майбутньому на Україну чекає ще одна демографічна яма, подібна до тієї, яка виникла у результаті другої світової війни.

Учасники «круглого столу» висловили ряд слушних думок, які можуть стати основою для напрацювання конкретних дій нового Кабінету Міністрів.

Володимир ОЛЕКСАНДРОВИЧ.

Бюджетна система не має призводити до потрясінь

ПОНЕДІЛОК, 3 січня

УТ-1

07.30 Анонс.
07.35 Доброго ранку, 2000!
07.55 Худ. фільм «Старик Хоттабич».
09.15 «Пісенний вернісаж-99».
10.15 XXII фестиваль цирку майбутнього. Частина 2.
11.10 Мультфільм.
11.40 Співає народний артист України Фемій Мустафаєв.
12.00 УТН. День.
12.15 Клуб Суперкниги.
12.35 Худ. фільм «Варвара краса — довга коса».
14.00 Бенефіс заслуженої артистки України Анжели Вербицької. Частина 1.
14.30 Перехрестя.
15.00 УТН. День.
15.20 Студія «5».
17.00 Жарти, жарти, жарти...
17.15 Новорічна фантазія. Концерт майстрів мистецтв України.
18.00 УТН. Вечір.
18.25 Худ. телефільм «Летюча миша».
20.40 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама.
22.00 Худ. фільм «Дитина напрокат».
23.30 Інтеграл. Ванесса Паради.
00.10 ТРК «Ера» представляє: Концерт Ігоря Крутого. Частина 2.

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05 Новорічне дитяче шоу.
11.05 Худ. фільм «Дитина до листопада».
12.35 Концерт Національного академічного заслуженого ансамблю танцю України ім. П. Вірського.
13.00 Мультфільм «Великі арії Тібальда».
13.05 Цирк «Амар».
14.05 Худ. фільм «Червоні черевички».
15.25 «Українська душа». Співає н. а. України М. Гнатюк.

КАНАЛ «1+1»

07.00 Серіал «Баффі — винищувачка вампірів».
07.50 Худ. фільм «Особистий охоронець».
16.00 Мультсеріал «Як козаки...».
16.15 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Мадонна: втрачена невинність».
17.55 Лото-забава.
18.40 Два роялі.
19.30 ТСН.
19.50 Проспорт-новини.
20.00 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Афінські вечори».
21.45 Містечко.
22.20 «Кінопристрасті» представляють. Худ. фільм «Король міста».
00.00 Серіал «З життя таємних агентів».

УТ-3

«ІНТЕР»

09.00 «Інтер»-анонс.
09.05 Прогноз погоди.
09.10 Дітвора.
09.40 Не час.
09.55 Мультфільм
10.10 Ранкова пошта.
10.45 НЛО.
11.15 Смак.
11.35 Фан-клуб.
12.05 Телевізійний центр моди.
12.35 Час літати.
13.05 Життя тварин.
13.35 Незабутні «Новорічні вогники» XX століття.
14.35 Мультазбука.
15.05 «Пісня-99». Заключний концерт.
18.25 М. Євдокимов та його друзі. Святкове шоу.
20.00 Інформаційна програма «Подробиці».
20.15 Прогноз погоди.
20.25 Прем'єра 2000. Худ. фільм «Китайський сервіз».
22.05 Ах, анекдот, анекдот!
22.35 Худ. фільм «Заручники».
00.05 Прогноз погоди.

КАРТРК

08.00 Шлягер представляє.
08.40 Шарм.

СТБ

08.00 Програма передач.
08.05 Програми «Біз-ТБ».
09.25 Мультсеріал «Ремі».
10.00 ТВ-шоу «Інстинкт».
10.30 Худ. телефільм «На тринадцяту годину ночі».
11.45 Серіал «Діти Хендерсона».
12.40, 15.05 Телемагазин «ІДЕЕА — студіо».
13.00 Програми «Біз-ТБ».
14.45 Телемагазин.
15.20 Худ. фільм»Життя і дивовижні пригоди Робінзона Крузо».
17.00 Гумористична програма «ОЙ».
17.35 Мультсеріал «Байки зі склепу».
18.30»Вікна». Спорт.
19.00 Худ. фільм «Паспорт».
21.00 Програма «Великий репортаж».
21.30 «Маппет- шоу».
22.00 Худ. фільм «Справжня Маккой».
23.50 Програма «Ні пуху, ні пера».

НОВИЙ КАНАЛ

08.00 Мультфільм.
08.50 Банани в піжамах.
09.05 Док. фільм «Дика природа світу».
10.00 Індійський фільм.
12.25 Худ. фільм «Дон Сезар де Базан». 1, 2 серії.
14.45 Худ. фільм «Принц за сімома морями».
16.10 Худ. фільм «Королева чардашу».
18.00 Серіал «Всі ріки течуть-2». 3 серія.
18.55 Торгова марка «Стерх» представляє.
19.00 Репортер.
19.10 Худ. фільм «Пригоди Шерлока Холмса і доктора Ватсона. Король шантажу».
20.15 Худ. фільм «Справжня Маккой».
22.00 Худ. фільм «Зламані грати».
23.40 Худ. фільм «Новачкам таланить».

ВІВТОРОК, 4 січня

УТ-1

06.00 Анонс.
06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».
09.00 Мультфільм.
09.15 Нова колекція.
09.50, 11.20 Худ. телефільм «Летюча миша».
11.00 УТН. Ранок.
12.30 Бути жінкою.
13.05 Закон є закон.
13.15-14.00 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все—всім».
15.00 УТН. День.
15.20 Студія «5».
17.00 Серіал «Янголи Чарлі».
17.55 Закон є закон.
18.00 УТН. Вечір.
18.15 Саме той.
18.45 Худ. фільм «Вега». 1 серія.
20.20 Новини. Регіони.
20.30 Акцент В. Лапікури.
20.45 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама.
22.00 Серіал «Удар».
23.00 Шанс-2000. Концертна програма. Частина 1.
23.45 ТРК «Ера» представляє: «Доброї ночі, Україно!».

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05, 14.55 Національний хіт-парад.
10.10 Казна.
10.40, 12.30 В.-А. Моцарт «Дон Жуан». Перша та друга дії.
12.10 Мультфільм.
13.40 Секрети вічності.
14.10 Телефільм «Карпатські джерела».
15.00 Соціально-побутові пісні.
15.30 Спогади про Хвильового.

КАНАЛ «1+1»

07.00 Мультфільм.
07.20 Серіал «Баффі — винищувачка вампірів».
08.15 Худ. фільм «Афінські вечори».
10.00-16.00 Програми УТ-2.
16.00 Мультсеріал «Як козаки...».
16.15 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Ніч, коли врятували Різдво».
17.50 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Катастрофа в Арктиці».
19.30 ТСН.
19.50 Проспорт-новини.
20.00 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Світ «Спайс Герлз».
21.45 Серіал «З новим щастям». 1 серія.
22.45 «Кінопристрасті» представляють. Худ. фільм «Ширлі Валентайн».
00.40 Серіал «З життя таємних агентів».

УТ-3

«ІНТЕР»

07.00 Новини.
07.10 Прогноз погоди.
07.15 Від і до.
08.00 Новини.
08.05 Серіал «Ніжна отрута».
09.00 Новини.
09.05 Прогноз погоди.
09.10 Пані.
09.25 Мультсеріал «Пригоди пінгвіненяти Лоло».
10.25 Сім'я від А до Я.
10.35 Худ. фільм «Нескінченна історія: новий розділ».
12.00 Новини.
12.10 Мультфільми.
12.30 НЛО.
13.00-18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.00 Новини.
18.10 Гарний настрій. «Смачні історії».
18.20 Худ. фільм «Фанфан-Тюльпан».
20.00 Інформаційна програма «Подробиці».
20.15 Минуле.
20.20 Прогноз погоди.
20.30 Худ. фільм «О, щасливчик!».
22.55 Як це було. «Новий рік у театрі «Современник».
23.40 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
23.55 Серіал «Горець-5».
00.45 Прогноз погоди.

КАРТРК

13.00 Анонс.
13.05 Київські новини.
13.20 Хіт-базар.
13.55 Док. фільм «Десятинна церква».
14.05 Молодіжна телевізійна служба.
14.40 Київські мініатюри.
15.10 Пульс.
15.30 Правочин.
16.00 Оплески, оплески...
16.25 Солодке життя.
17.00 Прем'єра серіалу «Мистецтво жити від Наталі».
17.30 За київським часом.

СТБ

07.00 Програма передач.
07.05 Мультфільм.
07.25 Серіал «Доля».
07.55 Мультфільм.
08.30 «Вікна». Спорт.
09.05 Серіал «Селеста».
09.50 Музика на СТБ.
10.15, 16.10, 17.40 Телемагазин «ІДЕЕА — студіо».
10.30 Серіал «Нічні лікарі».
11.30 Програми «Біз-ТБ».
12.05 Худ. телефільм «Пригоди принця Флорізеля». 1 серія.
13.20 Телемагазин.
13.40 Док. серіал «Штормове попередження».
14.10 Мультсеріал «Бабар».
14.35 Мультсеріал «Черепашки ніндзя».
15.00 Програми «Біз-ТБ».
16.00 «Вікна». Новини.
16.40 Програми «Біз-ТБ».
18.00 Серіал «Селеста».
19.00 «Вікна». Новини.
19.30 Худ. телефільм «Пригоди принця Флорізеля». 1 серія.
20.50 «Вікна». Новини.
21.00 Серіал «Фенікс». 1 серія.
22.00 Худ. фільм «Локіс».
23.45 Новини кіно.
23.55 «Вікна». Новини.

НОВИЙ КАНАЛ

08.00 Худ. фільм «Пригоди Тома Сойєра». 1 серія.
09.15 Худ. фільм «Принц за сімома морями».
10.40 Худ. фільм «Справжня Маккой».
12.20 Ток-шоу «Важливий гість».
12.35 Худ. фільм «Слідопит».
14.05 Худ. фільм «Повість про перше кохання».
15.30 Серіал «Горець-3».
16.15 Худ. фільм «Поїзд поза розкладом».
17.35 Худ. фільм «Мій улюблений клоун».
19.00 Репортер.
19.15 Серіал «Екстрадиція».
20.10 Торгова марка «Стерх» представляє.
20.20 Худ. фільм «Не клей дурня».
22.00 Планета 2000.
22.15 Худ. фільм «Останній дон». 1 серія.
23.45 Серіал «Горець-3».

СЕРЕДА, 5 січня

УТ-1

06.00 Анонс.
06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».
09.00 Нова колекція.
09.30 Худ. фільм «Три товстуни».
11.00 УТН. Ранок.
11.20 Худ. фільм «Вега». 1 серія.
12.55 Закон є закон.
13.15-14.00 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все—всім».
15.00 УТН. День.
15.20 Студія «5».
17.00 Серіал «Янголи Чарлі».
17.55 Закон є закон.
18.00 УТН. Вечір.
18.15 Національний хіт-парад.
18.20 Саме той.
18.45 Худ. фільм «Вега». 2 серія.
20.20 Новини. Регіони.
20.30 Акцент В. Лапікури.
20.45 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама.
22.00 Серіал «Удар».
23.00 Шанс-2000. Концертна програма. Частина 2.
23.45 ТРК «Ера» представляє: «Доброї ночі, Україно!».

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05, 14.55 Національний хіт-парад.
10.10 «Пам'ятати довіку». В. Болдирєв.
10.40 Худ. телефільм «Чехарда».
11.50 Мультфільм «Дитина з брязкальцем».
12.20 У ритмах болеро.
12.30 Моя справа.
13.00 Худ. телефільм «Сент-Екзюпері».
14.45 Мультфільм.
15.00 Казка в музиці.
15.25 Світи близькі, світи далекі (Сієтл).
15.40 Телефільм «Блага вість із пересопниці».

КАНАЛ «1+1»

07.00 Мультфільм.
07.20 Серіал «Баффі — винищувачка вампірів».
08.15 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Світ «Спайс Герлз».
10.00-16.00 Програми УТ-2.
16.00 Мультсеріал «Як козаки...».
16.15 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Різдво на Імлистих горах».
17.50 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Донечка».
19.30 ТСН.
19.50 Проспорт-новини.
20.00 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Кокон».
22.00 Серіал «З новим щастям». 2 серія.
23.00 «Кінопристрасті» представляють. Худ. фільм «Випадковий турист».
01.00 Серіал «З життя таємних агентів».

УТ-3

«ІНТЕР»

07.00 Новини.
07.10 Інтерспорт.
07.15 Прогноз погоди.
07.20 Від і до.
08.00 Новини.
08.05 Інтерспорт.
08.15 Серіал «Ніжна отрута».
09.00 Новини.
09.05 Прогноз погоди.
09.10 Б. Бурда у програмі «Смачно з «Олейною».
09.30 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
09.40 Мульсеріал «Пригоди пінгвіненяти Лоло».
10.10 Уїк-енд.
10.40 Худ. фільм «Трам-тарарам, або Бухти-барахти».
12.00 Новини.
12.05 Інтерспорт.
12.15 Мультфільм.
12.25 Джентльмен-шоу.
13.00-18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.00 Новини.
18.10 Серіал «Дика Роза».
18.30 Вігадайка.
19.05 Худ. фільм «Кишеня, повна жита». 1 серія.
19.50 Національна лотерея.
20.00 Інформаційна програма «Подробиці». «Час».
20.50 Минуле.
20.55 Інтерспорт.
21.00 Прогноз погоди.
21.10 Зимові ігри «Що? Де? Коли?».
22.20 Худ. фільм «Жити, як королі».
00.00 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
00.15 Серіал «Горець-5».
01.05 Прогноз погоди.

КАРТРК

13.00 Анонс.
13.05 Київські новини.
13.20 Серіал «Мистецтво жити від Наталі».
13.55 Зоряні зустрічі.
14.45 Док. цикл «Світоч». Архієпископ Полтавський.
15.25 Дім і стиль.
15.55 Київ діловий.
16.25 Люди і долі. П. Муравський.
17.00 Серіал «Мистецтво жити від Наталі».
17.30 За київським часом.

СТБ

15.55 Програми передач.
16.00 «Вікна». Новини.
16.10, 17.40 Телемагазин «ІДЕЕА-студіо».
16.40 Програми «Біз-ТБ».
18.00 Серіал «Селеста».
19.00 «Вікна». Новини.
19.30 Худ. телефільм «Пригоди принця Флорізеля». 2 серія.
20.50 «Вікна». Новини.
21.00 Серіал «Фенікс». 2 серія.
22.00 Худ. фільм «Воєнно-польовий роман».
23.40 Новини кіно.
23.50 «Вікна». Новини.

НОВИЙ КАНАЛ

08.02 Худ. фільм «Пригоди Тома Сойєра». 2 серія.
09.10 Худ. фільм «Мій улюблений клоун».
10.35 Худ. фільм «Поїзд поза розкладом».
11.55 Ток-шоу «Важливий гість».
12.10 Худ. фільм «Не клей дурня».
13.45 Мультфільм.
14.30 Худ. фільм «Казка про загублений час».
15.45 Серіал «Горець-3».
16.35 Худ. фільм «Ходіння за три моря». 1, 2 серії.
19.00 Репортер.
19.15 Серіал «Екстрадиція».
20.10 Торгова марка «Стерх» представляє.
20.20 Худ. фільм «Чи не послати нам гінця».
22.00 Планета 2000.
22.15 Худ. фільм «Останній дон». 2 серія.
23.40 Серіал «Горець-3».

ЧЕТВЕР, 6 січня

УТ-1

06.00 Анонс.
06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».
08.50 Телефільм «Птах українського вертепу».
09.05 Худ. фільм «Шкіра віслюка».
10.30 «Не все так погано...».
11.00 УТН. Ранок.
11.20 Худ. фільм «Вега». 2 серія.
12.55 Закон є закон.
13.15-14.00 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все—всім».
15.00 УТН. День.
15.20 Студія «5».
17.00 ВЕЛИКЕ ПОВЕЧІР'Я. Трансляція Святкового Богослужіння Української Православної церкви з Трапезного храму Свято-Успенської Києво-Печерської лаври.
18.00 Трансляція Святкового Богослужіння Української Православної церкви Київського Патріархату з Володимирського собору м. Києва.
19.00 Трансляція Святкового Богослужіння Української Автокефальної Православної церкви зі Свято-Успенського храму м. Львова.
20.00 Саме той.
20.30 Телефільм «Палаци Поділля».
20.50 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама.
21.50 Відеофільм «Земля і небо нині торжествують».
22.15 На Різдво до «Писанки». О. Савчук та І. Кавацюк.
22.45 Худ. фільм «Ісус».
00.35 Свята молитва. Концерт хору хлопчиків.
01.00 Всенощна архієрейська Різдвяна літургія Української греко-католицької церкви з собору Святого Юра м. Львова.

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05 Національний хіт-парад.
10.10 Милосердя.
10.30 «Фрески Києва». Духовна музика та українські пісні. Частина 1.
11.10 Худ. фільм «Дорога на Січ».
12.35 Муз. телефільм «Коза-дереза».
13.05 Мультфільм.
13.10, 14.20 П. І. Чайковський. «Лускунчик». Балетна вистава. 1, 2 дії.
14.00 Сто чудес світу.
15.00 Побут і звичаї українського народу.
15.25 Біблійні мотиви в поезії Т. Шевченка.

КАНАЛ «1+1»

07.00 Мультфільм.
07.20 Серіал «Баффі — винищувачка вампірів».
08.15 Худ. фільм «Донечка».
10.00-16.00 Програми УТ-2.
16.00 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Віднесені вітром».
19.45 ТСН.
20.05 Проспорт-новини.
20.15 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Король повітря».
22.00 Серіал «З новим щастям». 3 серія.
23.00 Концерт: «Хосе Каррерас у Києві».
00.00 «Нічний кінозал» представляє. Худ. фільм «Маленький Ісус».

УТ-3

«ІНТЕР»

07.00 Новини.
07.10 Інтерспорт.
07.15 Прогноз погоди.
07.20 Від і до.
08.00 Новини.
08.05 Інтерспорт.
08.15 Серіал «Ніжна отрута».
09.00 Новини.
09.05 Прогноз погоди.

09.10 Аквасвіт.
09.25 Телевізійна патрульна служба. Ситуація.
09.40 Мультфільми.
10.15 Сім'я від А до Я.
10.25 Худ. фільм «Чарівна пригода Ейви».
12.00 Новини.
12.05 Інтерспорт.
12.10 Прокинься і співай!
13.00-18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.
18.00 Новини.
18.10 Серіал «Дика Роза».
18.30 Кохання з першого погляду.
19.00 Худ. фільм «Кишеня, повна жита». 2 серія.
20.00 Інформаційна програма «Подробиці». «Час».
20.50 Минуле.
20.55 Інтерспорт.
21.00 Прогноз погоди.
21.10 Зимові ігри «Що? Де? Коли?».
22.20 Худ. фільм «Час зцілення».
23.55 Прогноз погоди.

КДРТРК

13.00 Анонс.
13.05 Київські новини.
13.20 Серіал «Мистецтво жити від Наталі».
13.55 Хіт-базар.
14.30 Історія однієї картини.
14.45 Крила.
15.15 Конкурент.
15.45 Острів скарбів.
16.15 П'ять вечорів у Парижі. Сімон Валер та Жан Дезаї.
16.50 Час діянь.
17.00 Серіал «Мистецтво жити від Наталі».
17.30 За київським часом.

СТБ

07.00 Програма передач.
07.05 «Вікна». Новини.
07.25 Серіал «Доля».
07.55 Мультфільм.
08.10 Програма «Випадковий свідок».
08.40 «Вікна». Новини.
09.05 Серіал «Селеста».
09.50 Музика на СТБ.
10.00 ТБ-шоу «Інстинкт».
10.30 Серіал «Нічні лікарі».
11.30 Програми «Біз-ТБ».
12.05 Худ. телефільм «Пригоди принца Флорізеля». 2 серія.
13.20 Телемагазин.
13.40 Док. серіал «Штормове попередження».
14.10 Мультсеріал «Бабар».
14.30 Мультсеріал «Черепашки ніндзя».
15.00 Програми «Біз-ТБ».
16.00 «Вікна». Новини.
16.10, 17.25 Телемагазин «ІДЕЕА — студіо».
16.40 Програми «Біз-ТБ».
18.00 Серіал «Селеста».
19.00 «Вікна». Новини.
19.30 Худ. телефільм «Пригоди принца Флорізеля». 3 серія.
20.50 «Вікна». Новини.
21.00 Серіал «Фенікс». 3 серія.
22.00 Вернісаж.
22.10 Худ. фільм «Дім, де кажуть «так».
23.40 «Вікна». Новини.

НОВИЙ КАНАЛ

08.00 Худ. фільм «Пригоди Тома Сойєра». 3 серія.
09.10 Худ. фільм «Ходіння за три моря». 1, 2 серії.
11.35 Ток-шоу «Важливий гість».
11.50 Худ. фільм «Чи не послати нам гінця».
13.20 Худ. фільм «Золотоволоска».
14.50 Мультфільм.
15.15 Серіал «Горець-3».
16.00 Худ. фільм «Не можу сказати «прощавай».
17.30 Худ. фільм «Весна на Зарічній вулиці».
19.00 Репортер.
19.15 Серіал «Екстрадиція».
20.10 Торгова марка «Стерх» представляє.
20.15 Здоровий сон від «Венето».
20.20 Худ. фільм «Банда невдах».
22.00 Планета 2000.
22.15 Худ. фільм «Останній дон». 3 серія.
23.40 Худ. фільм «Вечори на хуторі біля Диканьки».

П'ЯТНИЦЯ, 7 січня

УТ-1

07.30 Анонс.
07.35 Світ славить Ісуса. Хор хлопчиків Державної чоловічої капели. Частина 2.
08.05 Телефільм «Десятинна церква».
08.15 Сучасні духовні пісні та романси виконує заслужена артистка України Лариса Недін.
09.00 Різдво Христове. Трансляція Святкового Богослужіння Української Православної церкви з Трапезного храму Свято-Успенської Києво-Печерської лаври.
10.00 Трансляція Святкового Богослужіння Української Православної церкви Київського патріархату з Володимирського собору м. Києва.
11.00 Трансляція Святкового Богослужіння Української Автокефальної Православної церкви зі Свято-Успенського храму м. Львова.
12.00 УТН. День.
12.15 Свято Новорічної ялинки.
14.05 Мультфільм «Різдвяна історія».
15.00 УТН. День.
15.20 Худ. фільм.
17.00 Слово муфтія України Шейха Ахмеда Таміма з приводу закінчення місяця Рамадана.
17.10 Добрий вечір добрим людям. Дует «Горлиця».
17.30 Надвечір'я.
18.00 УТН. Вечір.
18.20 «Час... Вже час...». Прем'єра телевистави.
20.10 Ток-ринг.
20.45 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама.
22.00 Худ. фільм «Втеча».
23.35 Студія «5»-М.
00.40 ТРК «Ера» представляє: Різдвяний бал в ніч на суботу.

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05 «Фрески Києва». Духовна музика та українські пісні. Частина 2.
10.35 Мультфільм.
11.05 Весь світ театру.
11.35 Худ. фільм «Тримайся, козаче!».
12.40 Відкриваємо Біблію.
13.10 У співочому гурті на Різдво.
14.10 Худ. телефільм «Сватання на Гончарівці».
15.30 Оранта. Різдвяний випуск.

КАНАЛ «1+1»

07.00 Мультфільм.
07.20 Серіал «Баффі — винищувачка вампірів».
08.15 Худ. фільм «Король повітря».
10.00-16.00 Програми УТ-2.
16.00 Маски-шоу — новорічний сюрприз.
16.30 Гумористична програма «Від великого до смішного».
17.55 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Брати-варвари».
19.30 ТСН.
19.50 Проспорт-новини.
20.00 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Денніс-мучитель».
21.40 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Тітонька Мейм».
00.00 Трансляція баскетбольного матчу Північно-європейської ліги (NEBL) «Броцені» (Латвія) — «БК» (Україна, Київ).

УТ-3

«ІНТЕР»

09.00 «Інтер»-анонс.
09.05 Прогноз погоди.
09.15 Різдвяна мультпрограма.
10.25 Фільм-дітям. «Іноземка».
11.40 Мультазбука.
12.25 Незабутні «Новорічні вогники». XX століття.
13.30 Худ. фільм «Звичайне диво».
15.55 А. Пугачова та І. Кіо в «Новорічному атракціоні».
17.00 Худ. фільм «Панночка-селянка».
18.50 Гарний настрій. «Елка і корешi».
19.00 Поле чудес.
20.00 Інформаційна програма «Подробиці». «Час».
20.50 Минуле.
20.55 Інтерспорт.
21.00 Прогноз погоди.
21.10 Худ. фільм «Москва сльозам не вірить». 1 серія.
22.25 Худ. фільм «Дике полювання короля Стаха».
00.35 Прогноз погоди.

КДРТРК

08.15 Світло для всіх нас.

СТБ

08.00 Програма передач.
08.05 Програми «Біз-ТБ».
09.20 Худ. фільм для дітей «Канікули Петрова і Васєчкіна». 1, 2 серії.
11.40 Худ. фільм «Різдвяний переполох».
13.00 Програми «Біз-ТБ».
15.00 Худ. фільм для дітей «В пустелі і джунглях». 1, 2 серії.
17.45 Авторська програма В. Молчанова «Бризки шампанського».
18.30 Різдвяна музика від «Біз-ТБ».
19.30 Худ. фільм «Настя».
21.00 Серіал «Фенікс». 4 серія.
22.00 Худ. фільм «Диво на 34 вулиці».
23.40 Новини кіно.
23.50 В. Співаков та «Віртуози Москви».

НОВИЙ КАНАЛ

08.02 Мультфільми.
08.50 Банани в піжамах.
09.05 Док. фільм «Дика природа світу».
10.00 Мультфільм.
11.00 Худ. фільм «Острів скарбів». 1 серія.
12.15 Худ. фільм «Тривога».
13.30 Худ. фільм «Учень лікаря».
14.50 Худ. фільм «Приходьте завтра».
16.20 Здоровий сон від «Венето».
16.30 Худ. фільм «Мільйон у шлюбному кошику».
18.00 Серіал «Всі ріки течуть-2». 4 серія.
18.55 Торгова марка «Стерх» представляє.
19.00 Репортер.
19.10 Худ. фільм «Пригоди Шерлока Холмса і доктора Ватсона. Смертельна сутичка».
20.15 Здоровий сон від «Венето».
20.20 Худ. фільм «Еббі».
21.50 Худ. фільм «Дитина напрокат».
23.15 Худ. фільм «Дурні вмирають по п'ятницях».

СУБОТА, 8 січня

УТ-1

07.30 Анонс.
07.35 Різдвяний концерт з Угорського оперного театру.
09.00 Док. фільм «Таїнства Києво-Печерської лаври».
09.20 Зірки, на сцену!
09.50 Худ. фільм «Соловей».
11.15 Співає С. Беліна.
12.00 УТН. День.
12.20 Телефільм «Різдво Христове».
12.55 Мультфільм «Різдвяний скарб Михея».
13.55 Надвечір'я.
14.25 Альманах «Основи».
15.00 УТН. День.
15.20 «Не все так погано...».
15.50 Нова колекція.
16.30 Всесвітній спортивний огляд «Gillette».
17.00 З Різдвом Христовим! Концертна програма.
18.00 УТН. Вечір.
18.20 Погляд у світ. Огляд міжнародних подій.
19.00 Худ. телефільм «Здрастуйте, я ваша тьотя».
20.40 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама.
22.00 Телефортуна.
22.30 Автосапієнс.
23.00 Танцювальна феєрія.
23.45 ТРК «Ера» представляє: «Доброї ночі, Україно!».

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05 Сніданок меломана.
10.30 Сімейна кухня.
10.45 Бізнес і влада.
11.15 Мультфільм.
11.30 Банк ідей.
12.00 Музична пошта.
12.30 Док. фільм «Подільська ікона».
12.40 Естрадні пісні у виконанні н. а. України А. Кудлай. Частина 3.
13.00 Спортивний канал.
14.00 Блок громадського телебачення.

КАНАЛ «1+1»

07.00 Новорічний автопар.
07.40 Як стати зіркою.
08.15 Мультсеріал «Пригоди Соніка».
08.40 Фонтан-клуб.
09.15 Доброго ранку, країно!
10.00-14.00 Програми УТ-2.
15.00 Різдвяний кабачок ОСП.
15.30 Серіал «Команда «Акапулько».
16.20 Як стати зіркою.
16.55 Серіал «Конан».
17.45 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Маленький магазин жахів».
19.20 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Місіс Даутфайр».
21.30 «Кінопристрасті» представляють. Худ. фільм «Бар Поркі-2».
23.15 Трансляція баскетбольного матчу Північно-європейської ліги (NEBL) «Мейджік-7» (Швеція) — «БК» (Україна, Київ).

УТ-3

«ІНТЕР»

09.00 «Інтер»-анонс.
09.05 Прогноз погоди.
09.10 Дітвора.
09.40 Не час.
09.55 Ранкова зірка.
10.40 Ранкова пошта.
11.20 НЛО.
11.50 Смак.
12.10 Фан-клуб.
12.40 Телевізійний центр моди.
13.10 Час літати.
13.40 Життя тварин.
14.10 Спорт-тайм: екстремальна заокеанська місія.
14.35 Мультазбука.
15.25 Худ. фільм «Супергерой при дворі короля Артура».
16.55 Шукаю тебе.
17.35 Нові одеські оповідання.
17.55 Худ. фільм «Привіт, дурники!».
19.50 Національна лотерея.
20.00 Інформаційна програма «Подробиці». «Час».
20.50 Прогноз погоди.
21.00 Худ. фільм «Москва сльозам не вірить». 2 серія.
22.25 Худ. фільм «Дім там, де серце».
00.15 Прогноз погоди.

КДРТРК

08.00 Концерт камерного хору «Воскресіння».
08.35 Духовне слово.

СТБ

08.00 Програма передач.
08.05 Програми «Біз-ТБ».
09.25 Мультсеріал «Ремі».
09.55 Кіноконцерт.
10.15 ТБ-шоу «Інстинкт».
10.45, 12.40, 16.10 Телемагазин «ІДЕЕА — студіо».
11.00 Мультфільм.
11.10 Серіал «Діти Хендерсона».
12.10 Мультсеріал «Сімпсони».
13.00 Програми «Біз-ТБ».
15.40 Телемагазин.
16.00 «Вікна». Новини.
16.40 Музика на СТБ.
17.00 Мультсеріал «Байки зі склепу».
18.00 «Вікна» у світ.
18.30 Худ. фільм «Кат».
21.00 Програма «Великий репортаж».
21.30 «Маппет —шоу».
22.00 «Вікна». Новини.
22.15 Худ. фільм «Адела ще не вечеряла».
23.50 Худ. фільм «Гріх цноти».

НОВИЙ КАНАЛ

08.00 Мультфільми.
08.50 Банани в піжамах.
09.05 Док. фільм «Дика природа світу».
10.00 «3х4».
10.30 Худ. фільм «Острів скарбів». 2 серія.
11.40 Худ. фільм «Чарівний голос Джельсоміно». 1 серія.
12.50 Худ. фільм «Воєнно-польовий роман».
14.15 Мультфільм.
14.30 Худ. фільм «Великі маневри».
16.10 Худ. фільм «Князь Юрій Долгорукий».
18.00 Худ. фільм «Королек — пташка співоча». 1 серія.
18.55 Торгова марка «Стерх» представляє.
19.00 Репортер.
19.10 Худ. фільм «Пригоди Шерлока Холмса і доктора Ватсона. Полювання на тигра».
20.15 Худ. фільм «Конан-руйнівник».
22.00 Худ. фільм «Гра зі смертю».
23.30 Худ. фільм «Десять негренят». 1 серія.

НЕДІЛЯ, 9 січня

УТ-1

07.30 Анонс.
07.35 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».
09.00 Док. серіал «Живі заокеанські легенди».
09.25 Шоу самотніх холостяків.
09.55 Українське спортлото.
10.00 Наше військо.
10.30 Телефортуна.
11.00 Хто в домі хазяїн?
11.30 Медичний тижневик «36,6».
12.00 УТН. День.
12.15 Серіал «Шерлок Холмс».
13.10 Розслабтеся, ви в ефірі...
13.40 Клуб «Суперкниги».
14.00 Мультфільм на замовлення.
15.00 УТН. День.
15.15 Наш дім.
15.40 Перехрестя.
16.10 Бенефіс заслуженої артистки України Анжели Вербицької. Частина 2.
16.40 Милосердя.
17.00 Док. фільм «Париж — любов моя».
18.00 УТН. Вечір.
18.20 Бути жінкою.
18.50 Серіал «Гроно».
20.25 Музична програма.
20.40 Вечірня казка.
21.00 7 днів.
22.00 Худ. фільм «Чарівна патронеса».
23.45 ТРК «Ера» представляє: «Доброї ночі, Україно!».

УТ-2

10.00 Телеанонс.
10.05 Національний хіт-парад України.
10.35 Клуб-700.
11.05 «На рідних роздолах». Частина 1.
11.35 Концерт Державного академічного ансамблю народного танцю Росії під керуванням І. Мойсеєва.
12.10 Бізнес за правилами.
12.35 Відкриваємо Біблію.
13.05 Телефільм «Дівочі співанки».
13.30 Спортивний канал.

КАНАЛ «1+1»

07.00 «Своє кіно для дітей». Худ. фільм «Казка про гучний барабан».
08.20 Мультсеріал «Як козаки...».
08.40 Повне мамаду.
09.10 Два роялі.
10.00-15.00 Програми УТ-2.
15.00 Містечко.
15.35 Серіал «Уокер — техаський рейнджер».
16.20 СВ-2000.
17.00 Серіал «Геркулес».
17.50 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Гремліни-2».
19.40 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Останній бойскаут».
21.30 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Виховання Арізони».
23.10 Концерт групи «ВВ».

УТ-3

«ІНТЕР»

09.00 «Інтер»-анонс.
09.05 Прогноз погоди.
09.10 Сім бід один одвіт.
09.25 Прокинься і співай!
10.10 Уік-енд.
10.45 Б. Бурда у програмі «Смачно з «Олейною».
11.05 Доки всі вдома.
11.40 Караоке на майдані.
12.00 Мелорама.
12.30 Музичний під'їзд.
12.50 Підводна одіссея команди Кусто. "Галапагоські дракони".
13.45 Планета Здоров'я.
14.15 Євген Петросян запрошує.
15.15 Мультфільми.
15.55 Брейн-ринг.
16.50 Г. Хазанов у новій програмі «Чужі ювілеї».
18.20 Худ. фільм «Невиправний».
20.00 Інформаційно-аналітична програма «Подробиці тижня».
20.35 Прогноз погоди.
20.45 Джентльмен-шоу.
21.20 Худ. фільм «Наречений із Маямі».
22.45 Інтерспорт.
22.50 Худ. фільм «Приватне життя Шерлока Холмса».
01.00 Прогноз погоди.

КДРТРК

08.00 Недільні зустрічі.
08.45 Дитяча програма «Еколо».

СТБ

08.00 Програма передач.
08.05 Програми «Біз-ТБ».
09.25 Мультсеріал «Ремі».
10.00 Імпреза.
10.30 «Мак і Матлі».
11.00 Мультфільм.
11.10 Серіал «Діти Хендерсона».
12.10 Мультсеріал «Сімпсони».
12.40, 15.05 Телемагазин «ІДЕЕА — студіо».
13.00 Програми «Біз-ТБ».
14.45 Телемагазин.
15.20 Худ. фільм «Весна на Зарічній вулиці».
17.00 Клуб «Білий папуга».
17.35 Мультсеріал «Байки зі склепу».
18.30 «Вікна». Спорт.
19.00 Футбол. Англійська прем'єр-ліга.
21.00 Програма «Випадковий свідок».
21.30 Маппет-шоу.
22.00 «Вікна». Новини.
22.15 Худ. фільм «Покровитель».
00.00 Програма «Ні пуху, ні пера».

НОВИЙ КАНАЛ

08.00 Мультфільм.
08.50 Банани в піжамах.
09.05 Док. фільм «Дика природа світу».
10.00 «3х4».
10.30 Худ. фільм «Острів скарбів». 3 серія.
11.35 Худ. фільм «Чарівний голос Джельсоміно». 2 серія.
12.40 Здоровий сон від «Венето».
12.45 Худ. фільм «Забаганка». 1 серія.
14.35 Спитайте у лікаря.
14.50 Худ. фільм «Забаганка». 2 серія.
15.45 Мультфільм.
16.30 Худ. фільм «Обручка золотая, букет із синеньких троянд».
18.00 Худ. фільм «Королек — пташка співоча». 2 серія.
18.55 Торгова марка «Стерх» представляє.
19.00 Репортер.
19.10 Худ. фільм «Пригоди Шерлока Холмса і доктора Ватсона. Собака Баскервілів». 1,2 серії.
21.40 Худ. фільм «Спецзагін».
23.05 Худ. фільм «Десять негренят». 2 серія.

Хроніка. Факти. Події

✔ Київ

Відносини — не догма. Мають розвиватися

Україно-колумбійські відносини мають набувати тіснішого й активнішого розвитку. Обопільну думку щодо цього висловили Президент України Леонід Кучма та Надзвичайний і Повноважний Посол Республіки Колумбія в Україні (за сумісництвом) Луїс Гільєрмо Грілло Оларте під час церемонії вручення вірчих грамот. Найреальнішим і найперспективнішим між двома країнами розглядають співробітництво у вуглевидобувній галузі та машинобудуванні. Вагомий чинник розвитку україно-колумбійських відносин — наявність у Колумбії хоча й нечисленної, однак активної української громади.

✔ Ашгабат

Туркменбаші — довічний баші

Парламент Туркменії ухвалив конституційний закон, що закріпив за Туркменбаші (у перекладі — батько туркменів) Сапармурадом Ніязовим повноваження президента без обмеження терміну. Народна рада Туркменії — найвищий орган влади в країні —рекомендувала надати Ніязову виняткове право бути главою держави без обмеження терміну. Оскільки Народна рада, маючи право законодавчої ініціативи, не може затверджувати закони, то парламент республіки підготував і ухвалив відповідний конституційний акт.

✔ Берлін

Грядуть переговори

Німеччина на початку січня розпочне переговори з організаціями, що представляють інтереси жертв нацизму, з проблеми виплати компенсацій підневільним робітникам з Росії, США та інших країн. Як повідомив тут представник Фонду німецької економіки Вольфганг Гібовськи, влітку 2000 року проведуть виплати разової допомоги потерпілим — 10 млрд. німецьких марок. За словами В. Гібовськи, нині до фонду долучилися понад 80 німецьких компаній, які за часів другої світової війни експлуатували на виробництві безплатну робочу силу. Водночас він не виключає, що на початку майбутнього року список фірм поповниться ще двома тисячами компаній.

✔ Моздок

Загроза терактів

Аслан Масхадов віддав наказ чеченським збройним формуванням про початок бойових дій у передгірських Ачхой-Мартановському та Урус-Мартановському районах Чечні, а також поблизу районних центрів Шалі та Гудермес. Про це повідомили джерела в армійській розвідці. У цих районах вже є бойовики, котрі проникли сюди під виглядом мирних мешканців. За даними військових джерел, чеченські партизани мають намір відзначити настання 2000 року серією терактів на території республіки, яку контролюють федеральні сили.

✔ Делі

Чи стане шоста доба останньою?

Учора кризову ситуацію з захопленим терористами аеробусом компанії «Індіан ейрлайнз» розглянуто на засіданні кабінету міністрів Індії. Гадають, що там розглянули можливість проведення спецоперації з визволення 154 заручників, яких уже шосту добу утримують повітряні пірати в літаку, що перебуває в Кандагарі. Водночас у Пакистані відбулися протести з приводу зволікання з переговорами. Навіть спалили опудало прем'єр-міністра Індії Атала Біхарі Ваджпаї.

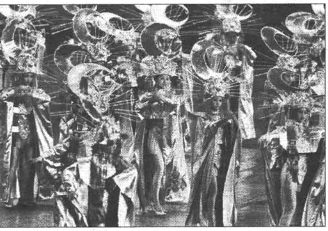


За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та інформаційних агентств.
Фото АП.

Китай збирає свої землі

Ракурс

Уночі з 19 на 20 грудня колишня португальська територія Аомень (Макао) перейшла під управління Китаю. Процедура передання Аоменю не викликала ускладнень, оскільки Лісабон ще 1974 року формально відмовився від суверенітету над цією територією.



Під час урочистої церемонії

Аомень — це три невеликі острови загальною площею 15,5 кв. км і населенням трохи більшим 425 тисяч.

Китайці проживали на цих островах ще 4-5 тисячоліть тому. Аомень також входив до складу першої централізованої китайської держави Цінь у III столітті до н. е.

У 1535 році китайський уряд заснував на цій території митницю. Через Аомень експортувалися шовк, порцеляна, золото, сировина для ліків, вироби декоративного мистецтва. Цей регіон також став відомим центром лиття гармат, будування військових та риболовних суден, виготовлення піротехнічних виробів та свічок.

Із середини XVI століття порт Аомень стали використовувати португальці — комерсанти і моряки.

Під управління Португалії ці острови перейшли 1849 року. Але в XIX столітті, у міру зростання і становлення Гонконгу, роль Аоменя у зовнішній торгівлі зменшувалася. Маючи обмежені природні ресурси, територія стала економічно занепадати. Місцеві бізнесмени сконцентрували свої зусилля на гральному бізнесі, експорті робочої сили та контрабанді товарів, зокрема наркотиків.

Із XX століття в Аомені починається період розвитку текстильної промисловості, виробництва іграшок, електроніки, пластмасових виробів та будівельних матеріалів. Сучасна промисловість Аоменю створювалася з 1960-х років. До кінця 80-х промислове виробництво збільшилося у 18, кількість підприємств — у 13 разів. Надходження від туристичного та грального бізнесу становлять 40% ВВП. Аомень щороку відвідують до 8 мільйонів туристів.

Останнім часом валовий промисловий продукт зростав приблизно на 6% щороку. 1995 року ВВП на душу населення становив 18498 доларів США: це четвертий показник в Азії після Японії, Сингапуру та Гонконгу.

31% імпортованих товарів надходить на острови з материкового Китаю. Аоменські бізнесмени вклали в економіку КНР майже 4 млрд. доларів США. Водночас понад 40% активів місцевих банків становить китайський капітал.

Більш як 96% населення території — китайці. Місцеві португальці (лише 3%) мають португальські паспорти, дійсні для в'їзду-виїзду. Тепер вони мусять визначитися зі своїм громадянством: або отримати його у європейської країни, або в азіатської — КНР. Спілкуються «меншість» «особливою» португальською, сильно перемішаною з аоменським діалектом китайської мови. Нині китайська мова набуває статусу офіційної.

1993 року прийнято Основний Закон Спеціального адміністративного району Аомень, який передбачає високу ступінь автономії, за винятком справ, пов'язаних із зовнішньою політикою та обороною.

Аомень зберігає статус незалежної бюджетно-податкової, митної та валютної зони. Самостійно розробляє закони щодо податків, їх ставок та податкових пільг. Аоменський долар залишається валютою території та вільно конвертується.

Під назвою «Аомень Китаю» територія продовжуватиме членство в міжнародних організаціях, зокрема у Світовій організації торгівлі.

Валентин ВЕЛИЧКО, радник МЗС України, кандидат економічних наук.

Фото АП.

У парламентаризм граєтеся, Геннадії. Архібезглуздо!



Як ми вже повідомляли, 19 грудня у Росії відбулися вибори до Державної Думи (парламенту). Найбільшу кількість голосів отримали представники Компартії — близько 27 відсотків.

Шарль Азнавур — кращий

Напередодні 2000 року один із популярних вірменських тижневиків провів опитування серед журналістів, щоб визначити найвидатніших діячів вірменської національності в галузі науки та мистецтва.

У результаті «людиною XX століття» названо співака і композитора, вірменина за походженням і француза за паспортом Шарля Азнавура. «Генієм століття» було визнано Комітаса — великого композитора, який 1915 року став жертвою геноциду вірменів у Туреччині. «Ученим століття» названо знаменитого астрофізика Віктора Амбарцумяна. «Композитором століття» згідно за підсумками опитування став Арам Хачатурян, а «художником століття, що минає» названо Мартіроса Сар'яна. Учасники опитування вирішили, що звання «письменника століття» потрібно віддати поетові початку сторіччя Ованесові Туманяну. А в номінації «режисер століття» переможцем оголошено Сергія Параджанова.

«Актором століття» журналісти назвали знаменитого коміка Фрунзе Мкртчяна. Відомо, що найбільшу славу цьому артистові принесла участь у популярному фільмі «Міміно». Найвидатнішим спортсменом журналісти вважають олімпійського чемпіона штангіста Юрія Варданяна, а найвизначнішим воєначальником серед вірменів по праву назвали маршала Ованеса Баграмяна. Цікаво, що вірменським політиком XX століття названо Карена Демірчяна — голову вірменського парламенту, який нещодавно загинув.

Водночас журналісти відповіли на запитання, яку подію в XX столітті вони вважають найвизначнішою для вірменської нації. Відповідь була однозначна: проголошення незалежності Вірменії 1991 року. Окрім того, всі учасники опитування одностайно назвали і найбільшим злочином століття — геноцид вірменів в Османській Туреччині в 1915 році.

Армен ХАНБАБЯН.

Єреван.

Політиком століття у Вірменії названо загиблого Демірчяна

Ціна рабства

Дріб'язковий, недостойний торг триває. Час, що забирає життя людей похилого віку, спливає

Проблема грошової компенсації колишнім примусовим робітникам, яких визнано жертвами нацизму, ось уже майже рік розбурхує суспільну думку Німеччини. Ця тема практично не сходить з перших шпальт німецької преси. Вона — предмет обговорення на телебаченні. Платити — не платити? Ось пекуче запитання, на яке ніяк не вдається знайти відповіді. І якщо уряд проявив політичну волю, вирішивши все-таки платити, то багато хто з німців не розуміє, чому через більше ніж 50 років після закінчення війни вони мають розплачуватися за гріхи, яких не скоювали?

Спочатку я теж ніяк не могла зрозуміти цього нерозуміння, доки не почала розмовляти з багатьма людьми, особливо 20—30-річними, а також тими, хто народився одразу після війни. І здивувалася: про цю страшну трагедію, яка прийшла з німецької землі, вони знають дуже мало. Загалом, що тоді винищували євреїв, воювали з американцями, англійцями. І в багатьох німецьких музеях вам покажуть це варварство: знищені авіацією, стерті з лиця землі найкрасивіші німецькі міста. Щоправда, мало людей запитують себе: чому це сталося? А вже й поготів про те, яким чином до них потрапили мільйони «остарбайтерів», як і загалом про їх існування... Багато з них взагалі не бачать різниці між військовополоненими і молоддю, яких силоміць погнали до Німеччини з окупованих гітлерівцями країн Східної Європи й республік колишнього СРСР і які примусово працювали на «третій рейх».

Це — на рівні обивателя. Політики і представники німецької індустрії, які вели важкі переговори про відшкодування, добре пам'ятають, на чиєму боці правда. Як і те, що втрачена юність, підірване здоров'я, скалічені долі не окупити ні доларом, ні маркою, ні будь-якою іще валютою. І скільки б вони не заплатили, цього буде мало. Бо яка ціна трагедії мільйонів? Тому будь-яка винагорода стане лише офіційним визнанням провини і лише малесенькою часточкою її спокути.

Звичайно, розуміють, а ось із грошима розлучатися не поспішають. Навіть із труднощами обіцяні урядом Герхарда Шрьодера і компенсаційним фондом «Пам'ять, відповідальність і майбутнє» 8 мільярдів марок, здається, не зможуть виплатити. До фонду, до якого увійшли лише 35 підприємств, більш ніхто не приєднується, хоча під час війни не було такого заводу чи фабрики, ферми чи невеличкої майстерні, де не працювали б примусові робітники. Та й учасники фонду починають сумніватися: чому вони мають платити за всіх? Тож суми, яку пообіцяли підприємства — 5 мільярдів марок, можуть не набрати.

Тоді представники ініціативи зі створення фонду почали закликати до совісті підприємців, оприлюднивши список підприємств, які використовували під час війни рабську працю. Їхні представники відреагували негайно: вони готові сплатити, як, наприклад, концерн «Фольксваген», — по 10 тисяч марок, але лише «своїм» працівникам, які звернуться до них по компенсації. При цьому пропоновано упорядкувати процес, аргументуючи це тим, що «остарбайтери» не працювали постійно на одному й тому самому підприємстві (хоч би вони не розбагатіли, отримавши відшкодування одразу, наприклад, від двох концернів... — **Авт.**). Щоправда, знайшлося чимало підприємств, які готові також платити, і не лише тим, хто на них працював, —Babcock Borsig, Heraeus, Hochtief, Merck, Ruhrgas, RWE, Continental, Porsche. «Кожний хоче дешево відбутися, — обурюється представник ініціативи. — Але ж таким чином руйнується сама ідея створення фонду: з одного боку, віддати справедливе людям, які працювали на «третій рейх», а з другого — закрити цю проблему назавжди».

А тим часом посилюють тиск на німецькі суди американські адвокати жертв Голокосту. Та так, що пощади запросив уповноважений канцлера Граф Отто Ламбсдорф, пропонуючи зменшити суму, що її вимагали, з 16 мільярдів марок до 10 мільярдів. Дріб'язковий, недостойний торг триває. Час, що забирає життя людей похилого віку, спливає.

Слід зазначити, що підзахисні адвокатів жертв нацизму в різних країнах світу перебувають у неоднакових умовах і вимоги їхні разюче відрізняються. Якщо американці ведуть мову про майнові відшкодування, то компенсації українцям, білорусам, росіянам найчастіше потрібні для елементарного виживання. Якщо за їхніми американськими товаришами по нещастю стоять найдосвідченіші адвокати, то наші не лише не знають, куди звертатися, а й грошей на оплату адвокатських послуг у них немає.

На моє ім'я надійшло чимало листів від колишніх в'язнів концентраційних таборів, які працювали під час війни і на нині діючих підприємствах, а також від колишніх «остарбайтерів». Багато з них групові — від спілок колишніх в'язнів концтаборів, під якими підписалися по 150—200 осіб. Розумію, що ми так виховані — просити і допомоги, і захисту в газеті, як істини в останній інстанції. Але мої кореспонденти попросили передати ці листи... до німецьких газет, а також — Президентові України Леоніду Кучмі. Звичайно ж, я виконала їхні прохання — відправила листи за призначенням, окрім хіба що нашого Президента, оскільки не побачила в цьому жодного сенсу. Хоча для надійності все-таки дозволила собі самодіяльність, бо вважаю ці листи особистими: передала їх ще й німецькому адвокатові Петеру-Йохену Крузе, який безоплатно взявся вести справи українських і білоруських «остарбайтерів». І він уже вкотре порадив іншим колишнім примусовим робітникам та в'язням концтаборів негайно звертатися до Українського ін'юрколегії, з якою співпрацює.

Та був у пошті ще один лист. Про нього мені хочеться сказати окремо. Написав його Віктор Семенович Загородній із села Буки Черкаської області. Під час війни його вивезли на примусові роботи до Австрії. З допомогою кореспондента «Голосу України» Анатолія Марциновського він знайшов адресу містечка, де колись працював, і навіть отримав підтвердження від тамтешнього бургомістра про це. Тепер не знає, що робити з отим підтвердженням. А таких, як Віктор Семенович, які не знають, куди звертатися, чимало. Передусім, звичайно, до Уканської ін'юрколегії, яка в Києві. Але, можливо, варто скористатися й іншим досвідом, який уже мають кілька колишніх «остарбайтерів». На їхнє настійне прохання я не можу назвати прізвища. Спробуйте, не чекаючи судів та офіційних виплат, самі написати своїм колишнім господарям. Цілком імовірно, що їхні спадкоємці і відмовлять вам, тоді за вами в будь-якому разі залишається право звернутися до суду. Але на світі чимало добрих людей, які готові відгукнутися на ваше горе. Я, наприклад, знайома з однією німецькою родиною, яка ось уже сім останніх років допомагає своїй колишній працівниці, хоча нинішні члени сім'ї її ніколи не бачили. Та коли вона з'явилася, то була жива ще мати глави сім'ї, яка не забула старанної української дівчини. Тому й допомагає їй, знаючи, що та стара і немічна, хоча статки цієї родини не дуже високі. Може, слід постукати і в ці двері... А лист у Німеччину авіапоштою йде всього п'ять днів. То чи варто зволікати?

Валентина ПИСАНСЬКА.

Франкфурт-на-Майні.

У номер

✓ Київ

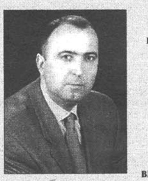
Якщо філологи дискутують, значить, це комусь потрібно?

Професори Рольф Гебнер (Грайсвальдський університет, ФРН), Степан Козак (Варшавський університет, Польща), Маргарита Славова (Болгарія), Григорій Грабович (Гарвардський університет, США), Микола Жулинський, Михайло Наєнко (обидва — Україна) та їхні колеги стали учасниками проведеного в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка щорічного філологічного семінару. Визначні вчені обговорили тему «Філологія у новому столітті».

Наукові семінари, започатковані професором В. Перетцом, проводяться з 1904 року (з перервою від 1945-го до 1995 року).

Будемо сподіватися, що літературознавці-дослідники нарешті відкриють формулу таланту і зроблять універсальним розуміння шедеврів художньої літератури.

Малює золотом епоха імена



Кажуть, що раніше кожна українська сім'я мала книжечку — граматку, куди вносили живих і померлих родичів. Таким чином писалася історія роду. Історію свого народу крізь образи й діяння найвидатніших синів української землі прослідковує народний депутат України Ігор Шаров у книзі «100 видатних імен України».

Нове видання (видавничий дім «Альтернативи») — ще один крок до осягнення нашої історії, змереженої численними «білими плямами» забуття й різноманітних чисток. На 500 сторінках цієї книжки — від Антонія Преподобного Печерського до Анни Ярославни, від Петра Могили до Івана Котляревського і аж до наших сучасників Сергія Бубки, Леоніда Кравчука та ін. — вихором проноситься естафета нескореного духу нації.

Оповідь про кожного із «золотої сотні» складається із стислого біографічного викладу та опису визначального періоду його життя. Довершують образ цитати: висловлювання самого героя або думки про нього.

Про те, що така книжка потрібна, засвідчила непідробна цікавість багатьох фахівців і державних установ, які взяли активну участь у її підготовці. Зі смаком оформлена у поєднанні з якісною поліграфією, вона, безперечно, претендує й на подарунковий варіант. Водночас видання зорієнтовано на широкий загал, просте в користуванні й доступне за викладом.

Серед мотивів, що надихнули автора на створення книги, й одна епохальна дата — 2000-ліття Різдва Христового. Подія, яка нагадує усім нам: після всього лишаються тільки справи. Схоже, книжка «100 видатних імен України» — одна з таких.



На безгрошів'ї дорогу не збудуєш!

Але водіям від цього не легше

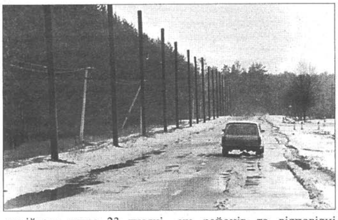
Проблема

Перепадає на горіхи шляховикам від водіїв, особливо у ці зимові дні, коли умови на дорогах далекі від ідеальних. А чи завжди це справедливо?

— Шляховики області останнього року працюють, без перебільшення, на ентузіазмі, — сказав начальник «Рівнеоблавтодору», депутат Рівненської обласної ради Федір Жежук. — І не так тому, що впродовж дев'яти місяців не бачать «живої» копійки, як тому, що не мають коштів на придбання пального, техніки, матеріалів для ремонту та обслуговування шляхів.

— Того, що ми опинились в такій скруті, на мою думку, дві причини, — продовжує Федір Жежук. — Перша: не виконується Закон України «Про джерела фінансування дорожнього господарства України». Згідно з ним підприємства та організації мають відраховувати певні відсотки від загального обсягу виробництва продукції, виконаних робіт на ремонт, будівництво та утримання шляхів. Нашому «Рівнеоблавтодору» заборгували 20 мільйонів гривень. Друга причина: не надходять кошти, отримані у вигляді податку з власників транспортних засобів. До речі, автомобілісти Рівненщини цьогоріч сплатили 5,1 мільйона гривень, а ми не одержали й гривні. Ці платежі не доходять до нас, а осідають на рахунках рад різних рівнів. Так, тільки у Рівному ми недоодержали близько двох мільйонів гривень.

Тим часом шляховики продовжують виконувати свої обов'язки. Цьогоріч середній ремонт виконано на 200 кілометрах шляхів. Побудовано міст та об'їзну дорогу поблизу села Олександрії Рівненського району, міст у Старій Рафалівці — Володимирецького, полагоджено мости у селі Горбакові Гощанського району та Сарнах тощо.



Скажімо, в Острозькому районі шляховики виконали робіт на 623 тисячі гривень, сплативши 94 тисячі податків. Тим часом на рахунок «Рівнеоблавтодору» надійшло лише 23 тисячі гривень. Острозькі власники транспортних засобів сплатили 281 тисячу гривень податків. Таким чином, у районі залишилося більш як 300 тисяч гривень. Подібна ситуація з розрахунками і в інших районах.

От і виходить, що «Рівнеоблавтодор» кредитує райони, працює собі на збиток. А ремонтувати і будувати дороги потрібно. Але, звичайно, на безгрошів'ї довго не напрацюєш. Тому-то й Федір Жежук звернувся у корпункт «Голосу України» з надією, що, може, прочитавши про проблеми шляховиків, керівники районів та відповідні контролюючі органи зроблять усе від них залежн[illegible] аби повернути борги «Рівнеоблавтодору». Адже ситуація справді критична: сигнали «SOS!» надійшли вже від десяти районних шляхових організацій Рівненщини, майно за борги яких описано податківцями.

Ситуація чимось нагадує зачароване коло: не розраховуються зі шляховиками, нічим розраховуватися і їм. А від цього водіям не легше — дороги у вибоїнах.

Олександра ЮРКОВА.

Рівненська область.

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Наступ на корупцію

Відкриваючи прес-конференцію у вівторок, Генеральний прокурор М. Потебенько повідомив, що напередодні відбулася нарада у Президента, де йшлося про посилення боротьби зі злочинністю, зокрема — корупцією. Зажадавши її викорінення, Л. Кучма наказав: «Жодних винятків!» Що й зрозуміло: лише 37 відсотків справ з обвинувачення в хабарництві доводять до судового розгляду. І чим вищі посади обіймають нечисті на руку, тим жорсткіше «гальмування», тим частіше їм удається уникати відповідальності.

А щоб забезпечити її невідворотність, сказав М. Потебенько, прокуратура працює над проектом закону про боротьбу з корупцією. Він конче потрібен, бо ця недуга глибоко вразила численну армію чиновництва та комерційних структур.

Відповідаючи на запитання, Генпрокурор повідомив, що питання про київську квартиру втікача П. Лазаренка має вирішити суд. А поки що вона під надійною охороною, і дружині екс-прем'єра доведеться зустрічати Різдво десь-інде. Щодо резонансних убивств народних депутатів Щербаня та Гетьмана, то і замовників, і виконавців злочину викрито.

На «незручне» запитання про відносини Генпрокуратури з Верховною Радою він відповів, що стосунки ці мають бути на рівних, бо «ми не такі собі хлопчики для биття». І додав, що більшість колізії спричинено статусом депутатської недоторканності. Генпрокурор висловився за її скасування.

Про намагання Заходу змусити Україну запровадити мораторій на смертну кару він зауважив: вимагати — не та мова, яка тут потрібна. Рекомендувати — інша річ. А держава, якщо вона суверенна, сама повинна вирішувати. Та й світовий досвід засвідчує, що поспішність у цьому призводить лише до значного сплеску кривавої злочинності. Сьогодні наше суспільство не готове до скасування найвищої міри покарання.

Іван ДМИТРЕНКО.

Через море на колесах

Інвестиції

Делегація уряду Москви та кримський спікер Леонід Грач підписали протокол щодо безпрецедентного за своїми масштабами інвестиційного проекту. Це — спорудження 4,5-кілометрового транспортного переходу між Керчю і Кубанню. Він проляже через Керченську протоку.

Сторони домовились про створення відкритого акціонерного товариства з робочою назвою «Міст «Росія–Україна» за участю Москви, Криму і Краснодарського краю. Контрольним пакетом акцій (51 відсоток) на етапі інвестиційного проектування і залучення інвестицій володітиме Москва. По 24,5 відсотка акцій отримають Крим і Кубань. Вирішено всього за місяць сформувати Міжрегіональну спостережну раду для організації співробітництва і керування інвестиційним проектом на міжнародному рівні, а до весни сформувати робочий орган управління на регіональному рівні.

За реалізацією проекту магістрального переходу через море — грандіозна перспектива багатовекторного розвитку Кримської автономії. Це — створення нової геополітичної транспортної ситуації, зв'язок між Європою та Близьким Сходом. А ще новий транспортний коридор — це величезний потік вантажів, а отже, й реальна перспектива відкриття великої кількості робочих місць. Леонід Грач зауважив, що «вартість проекту оцінюється в мільярд доларів. І значна частина цих грошей повинна буде працювати в економіці Криму, де буде створено тисячі робочих місць».

Віктор ХОМЕНКО.

Сімферополь.

Реконструкції

Тара для космічної фарби

Мало кого здивував той факт, що продукція Дніпропетровського лакофарбового заводу швидко сягнула європейських стандартів. Технологічно на підприємстві до цього були готові вже давно. Адже недаремно тільки дніпропетровські фарби використовували у нас для покриття всіх космічних апаратів. Однак бракувало «дрібнички»: тара, в якій випускали фарби, не відповідала прийнятим у світі вимогам. Та й тої не вистачало. Нещодавно на заводі пущено нову лінію з виготовлення сучасних металевих ємкостей — до семи тисяч штук на годину. Обладнання, закуплене в Іспанії, обійшлося недешево — понад два мільйони доларів. Але на підприємстві не сумніваються, що окупиться воно сторицею.

Микола НЕЧИПОРЕНКО.

Дніпропетровськ.

Редактор номера Леонід БРОВЧЕНКО.
Перший заступник головного редактора Анатолій ГОРЛОВ.
Редколегія: Олександр БІЛИК, Леонід БРОВЧЕНКО, Віталій ЖЕЖЕРА, Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ, Світлана ПИСАРЕНКО, Анатолій СОЛОНСЬКИЙ, Віталій СУДДЯ.
Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Загальний тираж 236694.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50

Зам. 0311244.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Голос України

Газета виходить з 1 січня 1991 року.
Адреса ВР України: 252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5.
Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.
ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-86-50, 441-89-34, 441-89-44; телефакс — 449-85-62.
E-mail: sekret@golos.relc.com

Засновник і видавець — Верховна Рада України